

Au Courant

30 décembre 2018

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

<i>Sacré-Cœur</i>	<i>Saint-Pascal-Baylon</i>	<i>Saint-Mathieu</i>	<i>Sainte-Félicité</i>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

Message et Vœux de l'abbé Joseph Lin à nos 4 communautés

Mes chers frères et sœurs

Fils et filles bien-aimés de Dieu,

À l'occasion des fêtes de fin d'année, je vous adresse ce message de paix, de bonheur et d'espérance pour vous souhaiter une joyeuse fête de Noël et une sainte et heureuse année 2019. Ces mêmes vœux sont adressés plus particulièrement et spécialement à ceux et à celles qui vivent des moments d'épreuves tragiques, de souffrance, de désespoir, de deuil et de dégoût de la vie.

Noël, promesse de Dieu

Nous célébrons à Noël, le mystère de l'Incarnation qui s'accomplit, le Dieu qui fait chair : « ... Et le Verbe s'est fait chair, il a habité parmi nous. » Jean 1,16. *À travers cet enfant Jésus, né dans une mangeoire, dans la pauvreté et dans la simplicité extrême, Dieu nous enseigne son amour pour l'homme de tous les temps et nous montre la voie de l'humilité et de l'abaissement. (Pape François).* En prenant la condition humaine, Dieu, le Tout- Puissant, le Saint des Saints, donne un sens à la vie de l'homme et de la femme et redonne la dignité au corps de l'humain, « *Temple de l'Esprit Saint* » (1Cor. 6,19) et demeure du Dieu vivant.

Noël, fête de famille.

Jésus est né dans une famille. Cet événement jette une grande lumière sur la vocation et la mission de ce qu'est la famille. Et la mission de la famille c'est d'accueillir Jésus, de l'écouter, de parler avec Lui, de le protéger, de grandir avec Lui; et ainsi de rendre le monde meilleur » (Pape François). Une famille qui prie demeure unie! Et cela s'observe dans notre communauté: Ne laissons pas le « Diviseur » briser notre unité. Accueillons ensemble le « Prince de la Paix », en priant chaque jour les uns pour les autres.



Noël, fête de la paix

Je suis prêt à gager qu'il n'y aura pas de trêve de Noël dans certains coins de notre planète et spécialement dans notre Haïti chérie. Il y a tant de frères et de sœurs qui vivent cette fête dans le chagrin, dans la misère, dans le deuil, dans la solitude et dans l'abandon total. Les jeunes, en quête d'avenir et de sens à donner à leur vie, sont devenus des immigrants errants et des parias sans destination sûre. Les pauvres toujours plus nombreux vivent dans le désespoir et dans le dénuement.

Noël, fête de la lumière

Jésus est cette lumière sur le chemin de notre vie. La lumière de cette vérité se manifeste à celui qui l'accueille avec foi, parce qu'elle est un mystère d'amour. Seuls ceux qui s'ouvrent à l'amour sont enveloppés de la lumière de Jésus. La Nativité du Seigneur est aussi lumière pour tous les peuples, pour la marche collective de l'humanité. « L'Emmanuel » Dieu-avec-nous, est venu comme Roi de justice et de paix. Son royaume n'est pas de ce monde, et pourtant il est plus important que tous les royaumes de ce monde. Croire en Dieu qui a voulu partager notre histoire est un encouragement constant à s'engager dans tous les combats pour la libération de nos frères et de nos sœurs.

Vœux pour Noël et pour l'An nouveau

Je tiens à exprimer tous mes vœux de Bonheur et de Paix en m'appuyant sur l'espérance chrétienne. Puisse notre paroisse vivre dans la confiance et bâtir notre avenir sur celui qui est notre Roc et notre Force. Même s'il arrive des moments de naufrage et d'effondrement durant cette année, nous devons relever la tête et marcher dans la fraternité, la solidarité, l'entraide. Notre paroisse restera vivante si, confortée par cette même espérance chrétienne, nous favorisons des relations marquées par la reconnaissance et le bonheur d'être ensemble.

Nous, en tant que baptisés, serons prophétiques, si nous osons témoigner à temps et à contretemps de la Bonne Nouvelle du Christ, notre Sauveur. Et le Verbe s'est fait chair. Il a habité parmi nous ; c'est Dieu qui participe à notre histoire. Il nous a donné sa paix. Il nous invite à la réaliser chaque jour.

En ce temps de joie et d'espérance, nous sommes tous appelés à prier pour la paix dans le monde entier et spécialement pour notre cher Canada. Avec la grâce de Jésus, donnons voix et corps à cette espérance, en témoignant notre solidarité et notre appui aux plus petits de la terre.

Joyeux Noël et une Bonne Année remplie d'espérance à toutes et à tous!

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

JOUR de l'AN 2019 À noter - Les messes auront lieu aux heures habituelles, aux heures du dimanche, dans chacune de nos 4 paroisses

POSTE TEMPS PLEIN, DIRECTRICE GÉNÉRALE du CENTRE MIRIAM

Doit être parfaitement bilingue, pro-vie, compatissante et posséder une bonne connaissance et expérience en gestion 15 \$ / hre, 32,5 hres / semaine. Envoyez votre c.v. à Sr Rita Lacelle, 030-2742 boul. St-Joseph, Orléans (ON) K1C 1G5, centremiriamcentre@yahoo.ca - Affichage du poste : <https://centremiriam-fr.ca/pour-nous-joindre/>

DEMANDE : Un missionnaire de la Côte d'Ivoire aimerait recevoir chapelets (même chapelets brisés), images, médailles, petites bibles, etc. Vous pouvez les apporter chez les Sœurs du Sacré-Cœur de Jésus au 15, avenue des Oblats, Ottawa, d'ici la fin décembre 2018. Infos : Sr Lucille Arsenault 613-220-8050

UNE CULTURE DE SÉCURITÉ : Le premier numéro du *Bulletin du Bureau diocésain pour un milieu sûr* - https://catholiqueottawa.ca/documents/2018/9/SE%20Newsletter_2018-v01_Fr.pdf . Bonne lecture !

LA SEMAINE DE PRIÈRE POUR L'UNITÉ CHRÉTIENNE sera célébrée du 18 au 25 janvier.

Thème : Tu rechercheras la justice, rien que la justice (Dt 16, 18-20). Les ressources, en français et en anglais, peuvent être téléchargées gratuitement. Les ressources pour le Canada sont produites par une équipe de rédaction œcuménique coordonnée par la Commission Foi et Témoignage du Conseil canadien des Églises (CCE), en collaboration avec le Centre canadien d'œcuménisme à Montréal et le Prairie Centre for Ecumenism à Saskatoon. Lien aux ressources canadiennes :

<https://www.weekofprayer.ca/fr/ressources-2019>. Lien à la version internationale des ressources :

http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical. Autres infos : <https://www.cccb.ca/site/frc/>



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 1 ^{er} janvier – 10 h 30 Jour de l'An 2019 Yvon Lavigne par parents et amis Ernst Meier par parents et amis Familles Poupart et Hébert par Madeleine Demers
Paroisse Saint-Pascal-Baylon (À la sacristie)	Mercredi 2 janvier – 9 h Pas de messe
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond (Résidence St-Mathieu)	Lundi 31 décembre – 13 h 30 Robert Sabourin par les parents et amis
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	Vendredi 4 janvier - 9 h 30 Adoration à partir de 8 h 30 Valéda Charron par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR JANVIER

Les jeunes à l'école de Marie : Pour les jeunes, en particulier ceux d'Amérique Latine, afin qu'à l'exemple de Marie ils répondent à l'appel du Seigneur pour communiquer au monde la Joie de l'Évangile.

Questions au sujet des premiers sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084

Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Pour procéder au baptême, il y a maintenant 2 volets. Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême pour votre enfant, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond Denise 613 487-2338.

 MILANO milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 Louis L'artisan QUALITY - CUSTOM - CABINETS <small>T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louislartisan.com</small>
 LAMOUILLETTE	1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9 Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca	 SIMARD & Associés Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires <small>1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475</small>

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<p><u>Dimanche 30 décembre – 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> François Sicard par parents et amis Jeanne Lepage par parents et amis Élysabelle / action de grâce par Christian et Marie-Anne Gaëtanne Leroux par parents et amis Dylan Lamoureux par Brigitte Lamoureux</p> <p>Équipe # 5</p>	<p><u>Dimanche 6 janvier – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Antoine Newberry par parents et amis Anita Gagner par Robert et Nicole Brazeau Père Marcel Léger par Guy et Louise Marcil Léopold Lortie (45^e ann.) par Martine Cléroux Gisèle Lortie (Jean C.) par Alice Labelle</p> <p>Équipe # 1</p>
<p><u>Jour de l'An – Messe 10 h 30</u> Yvon Lavigne par parents et amis Ernst Meier par parents et amis Familles Poupart et Hébert par Madeleine Demers</p>	

VIERGE pèlerine : Guy et Louise Marcil, semaine du 30 décembre

Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 30 décembre – **Action de grâces** par Brigitte Lamoureux

LITURGIE des ENFANTS : Amenez vos petits bouts d'chou !

<p align="center">OFFRANDES du dimanche 23 décembre</p>
<p align="center">Collecte ordinaire : 623,80 \$ Chauffage: 30 \$ Support : 45 \$ TOTAL : 698,80 \$ Levée de fonds au 18 décembre : 40 445 \$</p>
<p align="center">Noël 2018 (messes du 24 décembre, de minuit, du jour)</p>
<p align="center">Cadeau de Noël : 893,65 \$ + 304 \$ Collecte ordinaire : 5 \$ + 1711,65 \$ + 171 \$ Support : 60 \$ Souscription : 200 \$ Première enveloppe : 20 \$</p>
<p align="center">Total : 984,65 \$ + 1 711,65 \$ + 735 \$ = Grand TOTAL de 3 431,30 \$</p>

ENVELOPPES de quête pour 2019 : Vous trouverez vos boîtes sur la grande table à l'arrière de l'église. Si vous en désirez une pour la prochaine année, adressez-vous à la paroisse au 613 487-2224



 <p>Bourget BLSG Lawn & Snow Care</p>	<p>Claude Martel 613 913-4114</p>
---	--

<p>Dr. Jean-Marc Racine, DMD Chirurgien dentiste - Dental Surgeon Centre Médico-professionnel C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0 Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063</p>	
--	---

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 29 décembre 16 h 30 – Abbé Joseph Lin</u> Ernest Charbonneau (38^e ann.) par Marie – Diane – Raymonde Maurice Pagé par Thérèse Pagé Sylvain Lacasse par parents et ami(e)</p>	<p><u>Samedi 5 janvier 16 h 30 – Abbé Joseph Lin</u> En l'honneur du Sacré-Cœur par une paroissienne Gerald Wolfe par parents et ami(e)s Raymond Laroche par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 30 décembre - 10 h 30 Abbé Jacques</u> Mgr. René Denis par Marielle et Pierre Alice Mimeault et Conrad Leduc par Rolande et Pierre Glaude Père Marcel Paquette par Gaëtane et Paul Pagé Collette et Maurice Pagé par Gaétan Pagé et Suzanne Martin Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>	<p><u>Dimanche 6 janvier - 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> Maurice Parizeau par les Chevaliers de Colomb Remerciement à Ste-Anne par une paroissienne Estelle et Louis Lalonde par leur fille Danielle Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>
<p><u><i>Jour de l'An 2019 - Messe à 10 h 30</i></u> Jeanne D'Arc Desjardins par Gaëtane et Rémi Lalonde Marcel Forgues par parents et ami(e)s</p>	

LAMPE du SANCTUAIRE : 30 décembre 2018 – Aux intentions personnelles de Madeleine et Paul Chabot
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$

OFFRANDES du dimanche 23 décembre
Collecte ordinaire : 417 \$ Chauffage : 95 \$ Rénovation : 280 \$
Don – Club Optimiste : 250 \$ TOTAL : 1 042 \$

Prions pour les Jeunes qui sont des adultes en devenir...

La Jeunesse, c'est l'Avenir et elle a besoin de notre soutien et de notre prière.

MARIE, l'Éducatrice idéale regarde les jeunes avec tendresse...

Confions-lui nos jeunes.

 <p style="font-size: small;">Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim</p>	<p style="text-align: center;">potvinconstruction.com</p> <p style="text-align: center;">8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181</p>	 <p style="font-size: x-small;">2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273 Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca</p>
		<p>Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners</p> <p style="font-size: x-small;"><i>President's Choice</i> </p>

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>
 Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p>Dimanche 30 décembre - 9 h Abbé Jacques Georgette Carrière par Nicole, Jacques et Ginette (Lapalme) St Antoine de Padoue par une paroissienne Yves Guindon par les parents et ami(e)s Robert Gendron par les parents et ami(e)s Donald Guindon par les parents et ami(e)s Bernard Charlebois par les parents et ami(e)s Jacques Gendron par les parents et ami(e)s Florence Lacroix par les parents et ami(e)s Camille Lecault par les parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 1</p>	<p>Dimanche 6 janvier - 9 h Abbé Joseph Lin Bernard Charlebois par Yves Guindon par les parents et ami(e)s Robert Gendron par les parents et ami(e)s Jacques Guindon par les parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 2</p>
<p><u>Jour de l'An – Messe à 9 h</u> Georgette Carrière par Aline Jolicoeur et les enfants Défunts de la famille Butler par George et Jeanine Butler Donald Guindon par Antonio, Rosa Martins and Family</p>	

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux.

<p align="center">OFFRANDES du dimanche 23 décembre</p> <p>Quête ordinaire : 304,90 \$ Quête automatisée : 130 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 11,70 \$ Luminaires : 63,85 \$ Support : 22 \$ TOTAL : 532,45 \$ Collecte de la dîme : 1 840 \$ au 24 décembre 2018 Merci à ceux et celles qui ont contribué jusqu'à maintenant.</p>
<p align="center">OFFRANDES du 24 décembre 2018</p> <p>Quête ordinaire : 962,90 \$ Prions en Église : 24 \$ Luminaires : 8,40 \$ Total: 995,30 \$</p>

LOTÉRIE 2019 : Il est encore temps de vous procurer votre billet. Si vous êtes intéressés : Denise Besserer 613 487-2338 ou par courriel : paroissestmathieu1912@gmail.com

 <p>OCT TIRES INC</p>	<p>Quality service - Competitive pricing ALAIN LALONDE Mechanic / Owner 350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0 octtiresinc@outlook.com 613-878-5973</p>	<p align="center">Convenience Store</p>  <p>PIZZA & HOME COOKED MEALS FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS 3150 GENDRON HAMMOND ON 487-0089</p>
---	---	--

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0

Louise Chartrand 613 488-2588 alou.chartrand@gmail.com

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<u>Dimanche 30 décembre – 9 h Abbé Joseph Lin Charles-Guy Séguin</u> par Louise et Guy Marcil # 258	<u>Dimanche 6 janvier – 9 h Abbé Jacques Lucien Lalonde</u> par la famille # 260
�quipe # 7 : Lucile Lalonde	
<u>Jour de l'An – Messe à 9 h</u> Pour les �mes du purgatoire par Marie-Claire et Paul Séguin # 254	
�quipe choisie par Lucile Lalonde	

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane et Lucien Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin.

OFFRANDES du dimanche 23 décembre
Rénovation : 60 \$ Support : 15 \$ Ordinaire : 505 \$
Don de Dieu : 35 \$ Souscription : 780 \$
TOTAL : 1 395 \$
Souscription totale au 23 décembre : 9 815 \$

NOTE : Il n'y aura pas de messe le mercredi 2 janvier 2019

PRÉSENTATION en vue du BAPTÊME : Théo Maisonneuve, fils d'Alexis Maisonneuve et de Karine Louiseize St-Louis, sera accueilli par la communauté ce dimanche 30 décembre et il sera baptisé le 13 janvier prochain. Félicitations aux heureux parents et à la marraine.



  VOUS TOUS ET TOUTES !
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE !

 <p>SIMON Construction & Landscape</p>	<p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien Maintenance de propriété</p> <p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance</p> <p>SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca</p>	 <p>Propane EVAC Propane Inc.</p> <p>613-524-2079 1-800-465-4927</p>	 <p>Propane LEVAC Propane Inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON R0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	--	---	--

NUMÉROS

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613-487-2338

(les mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Président des CAT

Sacré-Cœur : vacant

Ste-Félicité : Benoît Simard 613 912-1396

St-Pascal-Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145

Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Club Optimiste

Bourget : Angèle Clairoux 613 487-2638

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : Daniel Brière 613 222-4922

St-Pascal : Yannick Lévesque 819-230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

Résidences

Bourget- Caessant Care : 613 487-2331

Clarence Creek- Roger Séguin : 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu : 613 487-9422

St-Pascal-Baylon- St-Pascal : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald
613 737-7717 poste 25

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



DENISE FOOT CARE SERVICE

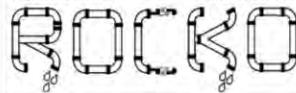
DENISE MOSS RN-IA

Diabetic foot
Ingrown nail
Callus & Corn
Compression stocking

Pied diabétique
Ongle incarné
Cor et callusité
Bas de compression

SERVICE MOBILE SERVICE **613 302-3082**

PLOMBERIE PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener

Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné

Rock Guindon Hammond, ON

rocky65@videotron.ca K0A 2A0



Desjardins

Caisse populaire d'Alfred

1 844 440-2221

desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium

613 824-6363

desjardins.com/caisse-trillium



ANNIK
HEARING
SOLUTIONS
AUDITIVES

ANNIK LAVIGNE M.SCS

AUDILOGISTE / AUDIOLOGIST

annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN

738 rue Principale St.

613.764.6211

ROCKLAND

2417 rue Laurier St.

613.667.2332

annikhearingsolutions.com

ROYAL LEPAGE

Performance Realty

Independently Owned and Operated, Brokerage

Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier

(613) 699-0022
(613) 830-3350
Steve@BrunetRivard.com
100-2042 HURON BLVD., OTTAWA, ON K1T 3T1

ACDelco

Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com



James Morris
propriétaire

613-679-2267

Service Traiteur

www.lacuisinevolante.com



RESTAURANT ET SALLE DE BANQUET
OPÉRÉ PAR LA CUISINE VOLANTE

731 County Rd# 19, Curran, ON

613-679-2267



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Integrity. Independence. Quality and Opportunity.



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Plantagenet 613-673-4383 **Rockland 613-446-4893**

Bourget (res.) 613-487-2046

WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsceestrie.on.ca

Développement JML

Luc Lalonde, Secrétaire
email: jmldevelopement@xplornet.ca
1268 chemin Lacroix, Hammond ON K0A 2A0
T: 613.858.3129 • Cel.: 613.791.3129
F: (613) 487-3784



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942



Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier, Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

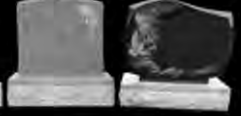



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sables et réparations



 Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198
2741, Chamberland, suite 212

CASSELMAN - 613 764-5328
676 B, rue Principale

ORLÉANS 613 837-9902
260, boul. Centrium, suite 103

 **PAUL CUERRIER**
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannise Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

Coiffure Unik Hair Design
1987, Kingsley
Bourget ON KOA 1E0
613 487-3692
Prop.: Ginette Labelle-Bisson



Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek



RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget
Présidente Angele Clairoux • 613 487-2638

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131



2911 Laurier Street, Suite 105,
Rockland, ON K4K 1A3
(613) 446-3336
www.fournierdenturistclinic.ca



ROCKLAND - 3015 Richelleu
613.446.8833

HAMMOND - 903 Lacroix
613.487.2760

www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca



TRAITEURS • CATERER
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



Éric Clément, Owner
Tel: **613-446-8886**
info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com



CLUB DE GOLF HAMMOND

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



PHARMACIE CLARENCE CREEK PHARMACY
R&PharmaChoice

Michael Hanna B.Sc.Pharm.
Pharmacist/Pharmacien

1922 Labonte Street
Clarence Creek, ON
KOA 1N0
T. 613-488-2366
pharmachoice.com

Quality Paving inc.
Division de Zodiac Landscaping
Spécialiste en asphalt et interlock
Résidentiel & commercial
Free Estimate Estimation Gratuite

Appraiser / Estimateur
Jean-Mathieu (John) Legault
613-302-1122
jmat39@rogers.com



Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch